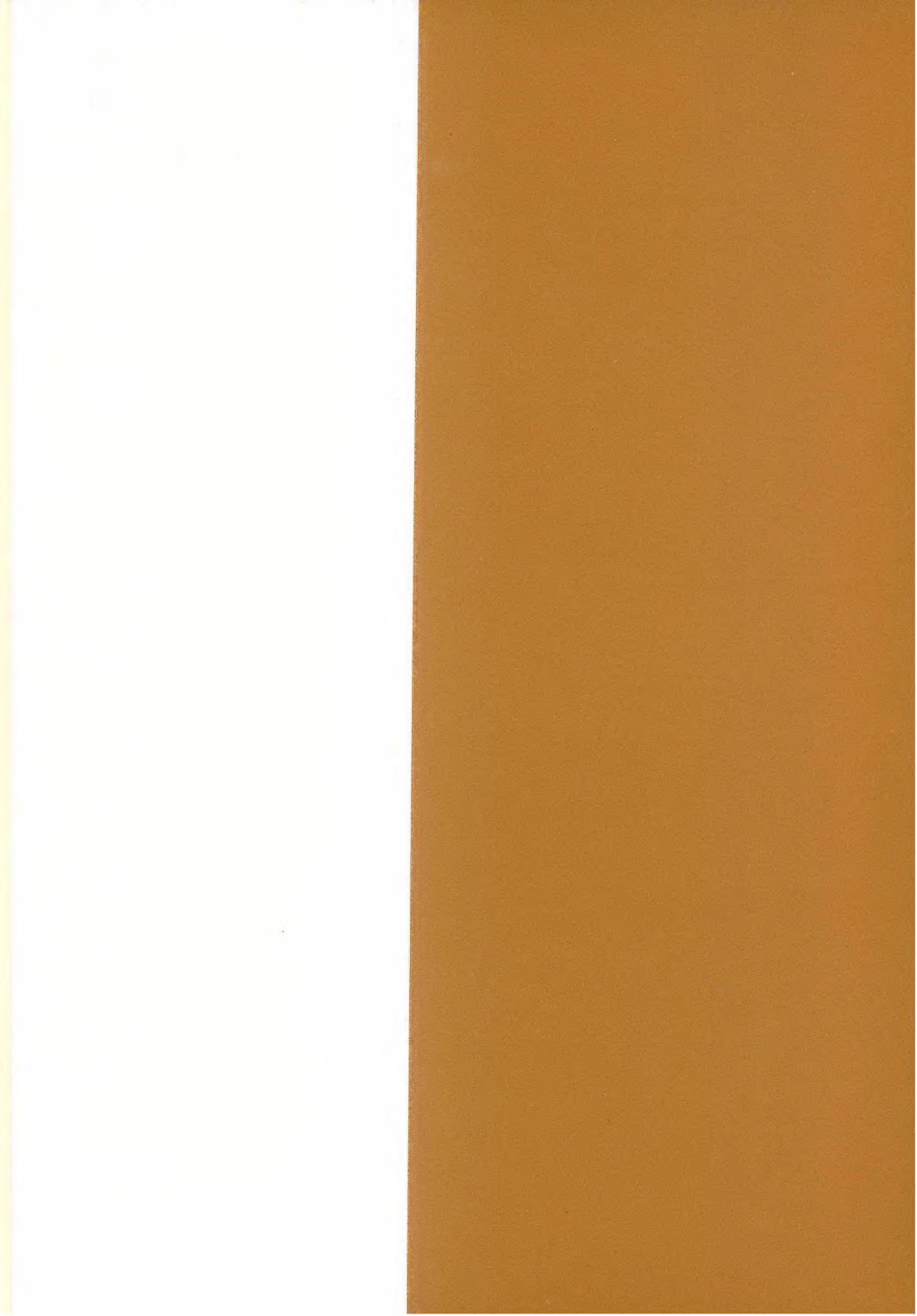


般若波羅蜜多心經表解

憾雪





恭敬法寶

印祖云：佛法從恭敬中求，

一分恭敬，得一分利益；
十分恭敬，得十分利益。

題取經詩

義淨三藏

宋齊梁陳唐代間

高僧求法離長安

去人成百歸無十

後者安知前者難

路遠碧天惟冷結

沙漠遮日力疲殫

後賢如未諳斯旨

往往將經容易看

般若波羅蜜多心經表解

威雪

目次

| | |
|----------------------|----|
| △經文（中、英、日） | 一 |
| △科表 | 一〇 |
| △五重玄義表 | 一二 |
| 1. 明宗附表三 | |
| 2. 判教附表 | |
| △正釋經題 | 一五 |
| 佛經七種立題表 | |
| ◎般若 | 一六 |
| 1. 五不翻表 | |
| 2. 五般若、二智、三慧 | |
| ◎波羅蜜 | 一七 |
| 1. 波羅蜜表解 | |
| 2. 六波羅蜜表解 | |
| ◎心 | 一九 |
| 心之分類表 | |
| ◎經 | 一九 |
| 1. 經、釋義表 | |
| 2. 佛經十種修法 | |
| 3. 釋題三對列表二 | |
| △唐三藏法師玄奘譯 | 二二 |
| 1. 唐、三藏、法師名義註釋 | |
| 2. 玄奘法師略傳 | |
| 3. 譯之註釋 | |
| 4. 此經共有五譯 | |
| 5. 四大譯經家（附取經高僧，八部般若） | |
| ◎觀自在 | 二四 |
| 1. 字義分釋表 | |
| 2. 就悲智分釋表 | |
| 3. 十種自在 | |
| ◎菩薩 | 二五 |
| 名義表解 | |
| ◎行深般若波羅蜜多時 | 二五 |
| 1. 一念即三般若 | |
| 2. 一念即波羅蜜 | |
| 3. 一念即三止三觀三諦表（天台三觀） | |
| ◎照見五蘊皆空 | 二七 |

1. 五蘊表解

2. 五蘊二空表

3. 二空度苦表

4. 五蘊皆空十二喻表

5. 五蘊與我執表

6. 二空二執表解

7. 二空觀

8. 天台四教空觀表

9. 十八空表

◎度一切苦厄……………三三

諸苦對照表

◎舍利子……………三四

舍利子略傳

◎色不異空……空即是色……………三五

1. 色不異空等四句表解

2. 色不異空一句破執表

◎受想行識，亦復如是……………三六

經文列表

◎舍利子，是諸法空相……………三六

諸法空相釋義表

◎不生不滅……不增不減……………三六

1. 字義分釋表

2. 就位、就法、就觀行表解

3. 中論八不表解

4. 古德八不表解

5. 就二諦釋義表

◎是故空中無色……無意識界……………三九

1. 三科名義表解

2. 三科對照表

3. 佛說三科之宗旨

4. 三科與諸法名相對照表

5. 十八界能所連繫表

◎無無明……亦無老死盡……………四〇

1. 十二因緣表解

2. 諦、緣、度修因證果對照表

3. 三世二重十二因緣表

4. 三世十二因緣循環表

5. 衆生之身心世界表

6. 三障、三德對照表

7. 三世遷流表

◎無苦集滅道……………四四

四諦表解

◎無智亦無得……………四五

1. 理智能所對照表

2. 無「五種界法」表

3. 心經名相譬喻表

4. 法喻對照表

◎以無所得故……………四六

1. 名相釋義表

2. 八倒對照表

3. 五種恐怖表

◎究竟涅槃……………四七

1. 究竟釋義表

2. 涅槃釋義表

3. 四種涅槃表

4. 涅槃菩提三種對照表

5. 菩提涅槃、智得表

◎三世諸佛……………三八

1. 阿耨多羅三藐三菩提表解

2. 世俗、勝義二諦對照表

◎故知般若波羅蜜多……………五〇

1. 咒有五名釋義

2. 大神咒等釋義

◎能除一切苦，真實不虛……………五一

略釋表

◎故說般若波羅蜜多咒……………五二

1. 咒之音譯表解

2. 經、咒不二表

△心經讀……………五三

般若波羅蜜多心經

唐三藏法師玄奘譯

觀自在菩薩，行深般若波羅蜜多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。舍利子！色不異空，空不異色；色即是空，空即是色；受想行識，亦復如是。舍利子！是諸法空相；不生不滅，不垢不淨，不增不減。是故空中無色，無受、想、行、識。無眼、耳、鼻、舌、身、意；無色、聲、香、味、觸、法。無眼界，乃至無意識界。無無明，亦無無明盡；乃至無老死，亦無老死盡。無苦集滅道。無智，亦無得。以無所得故！菩提薩埵，依般若波羅蜜多故，心無罣礙，無罣礙故，無有恐怖，遠離顛倒、夢想，究竟涅槃。三世諸佛，依般若波羅蜜多故，得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅蜜多，是大神咒，是大明咒，是無上咒，是無等等咒，能除一切苦，真實不虛。故說般若波羅蜜多咒，即說咒曰：揭諦，揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提薩婆訶。

THE HEART SŪTRA

The Prajñā-Pāramitā-Hrdaya Sūtra

When Bodhisattva Avalokiteśvara practised the profound *Prajñā-pāramitā*, he investigated and perceived that the five aggregates (*skandhas*) were non-existent thus securing his deliverance from all distress and sufferings.

‘Sāriputra! Form (*rūpa*) does not differ from the void (‘*sūnya*), nor the void from form. Form is identical with void (and) void is identical with form. So also are reception (*vedanā*), conception (*sañjñā*), mental function (*saṃskāra*) and consciousness (*vijñāna*) in relation to the void.

‘Sāriputra, the void (‘*sūnya*) of all things is not created, not annihilated, not impure, not pure, not increasing and not decreasing.

Therefore, with the void (‘*sūnya*), there is no form (*rūpa*) and no reception (*vedanā*), conception (*sañjñā*), mental function (*samskāra*) and no consciousness (*vijñāna*); there is no eye, ear, nose, tongue, body and mind; there is no form, sound, smell, taste, touch and idea; there are [no such things as the eighteen realms of sense (*dhātus*)

心 經（中英對照）

（般若波羅蜜多心經）

觀自在菩薩，行深般若波羅蜜多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。

舍利子！色不異空，空不異色；色即是空，空即是色。受、想、行、識，亦復如是。

舍利子，是諸法空相，不生，不滅，不垢，不淨，不增，不減。

是故空中無色，無受、想、行、識；無眼、耳、鼻、舌、身、意；無色、聲、香、味、觸、法；無眼界，乃至無意識界；無無明，亦無無明盡；乃至無老死，亦無老死盡。無苦、集、滅、

from] the realm of sight up to that of the faculty of mind (*viññāna*); there are [no such things as the twelve links in the chain of existence (*nidāṇas*) from] ignorance (*avidyā*) with also the end of ignorance up to old age and death (*jarāmaraṇa*) with also the end of old age and death; there are no (such things as) the four noble truths and there is no wisdom and also no gain.

Because of gainlessness, Bodhisattvas who rely on *Prajñā-pāramitā*, have no hindrance in their hearts, and since they have no hindrance, they have no fear, are free from contrary and delusive ideas and attain the Final *Nirvāṇa*.

All Buddhas of the past, present and future obtained complete vision and perfect enlightenment (*anuttara-samyak-sambodhi*) by relying on *Prajñā-pāramitā*. So we know that *Prajñā-pāramitā* is the great supernatural *Mantra*, the great bright, unsurpassed and unequalled *Mantra* which can truly and without fail wipe out all sufferings.

Therefore, He uttered the *Prajñā-pāramitā Mantra* which reads:

Gate, gate, *paragate, parasamgate Bodhi Svāhā* !

道；無智，亦無得。

以無所得故，菩提薩埵，依般若波羅蜜多故，心無罣礙，無罣礙故，無有恐怖，遠離顛倒夢想，究竟涅槃。

三世諸佛，依般若波羅蜜多故，得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅蜜多，是大神咒，是大明咒，是無上咒，是無等等咒，能除一切苦，真實不虛。

故說般若波羅蜜多咒。即說咒曰：

揭諦，揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提薩婆訶。

般 若 波 羅 蜜 多 心 經

(中文日譯)

(中文式讀法)

觀自在菩薩。
行深般若波羅蜜多時。
照見五蘊皆空。
度一切苦厄。
舍利子。
色不異空。
空不異色。
色即是空。
空即是色。
受想行識。
舍利子。
是諸法空相。
不生不滅。
不垢不淨。
不增不減。

(日文式讀法)

觀自在菩薩、
深般若波羅蜜多を行ずる時、
五蘊は皆空なりと照見し、
一切の苦厄を度したもう。
舍利子よ、
色は空に異ならず、
空は色に異ならず、
色は即ち是れ空なり、
空は即ち是れ色なり。
受・想・行・識も、亦復是の如し。
舍利子よ、
是の諸法の空相は、
不生にして不滅、
不垢にして不淨、
不増にして不減なり。

是故空中無色。
無受想行識。
無眼耳鼻舌身意。
無色聲香味觸法。
無眼界乃至無意識界。
無無明。
亦無無明盡。
乃至無老死。
亦無老死盡。
無苦集滅道。
無智亦無得。
以無所得故。
菩提薩埵。
依般若波羅蜜多故。
心無罣礙。
無罣礙故。
無有恐怖。
遠離一切顛倒夢想。

是の故に空の中には色も無く、
受・想・行・識も無く、
眼・耳・鼻・舌・身・意も無く、
色・声・香・味・触・法も無く、
眼界も無く、乃至意識界も無し。
無明も無く、
亦無明の尽くことも無く、
乃至老死も無く、
亦老死の尽くことも無し。
苦・集・滅・道も無し。
智も無く、亦得も無し。
無所得を以ての故に、
菩提薩埵。
般若波羅蜜多に依るが故に、
心に罣礙無し。
罣礙無きが故に、
恐怖有ること無し。
一切の顛倒夢想を遠離して、

んきようねはん
究竟涅槃。

さんぜしよふこ
三世諸佛。

えはんにはらみつたこ
依般若波羅蜜多故。

とくあのかたらさんみやくさんぼだい
得阿耨多羅三藐三菩提。

こちはんにやはらみつた
故知般若波羅蜜多。

ぜだいじんしゆ
是大神咒。

ぜだいみようしゆ
是大明咒。

ぜむじようしゆ
是無上咒。

ぜむとうどうしゆ
是無等等咒。

のうじよいつさいく
能除一切苦。

しんじつふこ
眞實不虛。

こぜつはんにはらみつたしゆ
故說般若波羅蜜多咒。

そくぜつしゆわつ
即說咒曰。

ぎやてい
羯諦、羯諦。

はらぎやてい
波羅羯諦。

はらそうぎやてい
波羅僧羯諦。

ほうじそわか
菩提娑婆訶。

はんにはやしんきよう
般若心經。

くきようねはん
究竟、涅槃す。

さんぜしよふこ
三世の諸仏も、

えはんにはらみつたこ
依般若波羅蜜多に依るが故に、

とくあのかたらさんみやくさんぼだい
阿耨多羅三藐三菩提を得たもら。

ゆえ
故に知りぬ、般若波羅蜜多は、

こだいじんしゆ
是れ大神咒なり。

こだいみようしゆ
是れ大明咒なり。

こむじようしゆ
是れ無上咒なり。

こむとうどうしゆ
是れ無等等咒なり。

よいつさいく
能く一切の苦を除く。

しんじつ
眞實にして虚ならず。

ゆえ
故に般若波羅蜜多の咒を説く。

すなわ
即ち咒を説いて曰く、

ぎやてい
羯諦、羯諦、

はらぎやてい
波羅羯諦、

はらそうぎやてい
波羅僧羯諦、

ほうじそわか
菩提娑婆訶

はんにはやしんきよう
般若心經。

般若波羅蜜多心經 科表

甲一、顯了般若二

(令誦，生慧，滅煩惱障)

乙一、據行、署標綱要 四

丙一、能觀人

丙二、所行行

丙三、觀行境

丙四、明利益

乙二、就解、廣陳實義 五

丙一、拂外疑 四(法義空)

丁一、當機者

丁二、先釋凡外疑

丁三、次釋二乘疑

丁四、便顯正義

丙二、顯法體 二(法體空)

丁一、總顯

丁二、別顯

丙三、明所離 四

丁一、法相開合門(蘊、處、界)

丁二、緣起順逆門(十二緣起)

觀自在菩薩

行深般若波羅蜜多時

照見五蘊皆空

度一切苦厄

舍利子

色不異空

空不異色

色即是空……亦復如是。

舍利子，是諸法空相。

不生不滅，不垢不淨，不增不減。

是故空中無色……乃至無意識界。

無無明，亦無……亦無老死盡。

無苦集滅道

丁三、染淨因果門（四諦）

無智亦無得

丁四、境智能所門（六度）

以無所得故

丙四、辨所得 二

丁一、牒前起後

丁二、正明所得 二

菩提薩埵（人），依般若波羅蜜多故（法）。

戊一、先明菩薩得涅槃斷果 二

己一、舉人依法

己二、斷障得果

心無罣礙

庚一、行成

無罣礙故，無有恐怖，遠離顛倒夢想。

庚二、斷障

究竟涅槃

庚三、得果

三世諸佛（人），依般若波羅蜜多故（法）。

戊二、後明諸佛得菩提智果 二

己一、舉人依法

得阿耨多羅三藐三菩提

己二、正明得果

丙五、結歎勝能

故知般若波羅蜜多……是無等等咒。

丁一、別歎

能除一切苦，真實不虛。

丁二、總結

甲二、秘密般若 二

（令持，生福，滅三障）

故說般若波羅蜜多咒

乙一、牒前起後

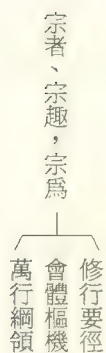
揭諦揭諦……菩提薩婆訶。

乙二、正說咒詞

△五重玄義表解

| 五重玄義 | 註 | 釋 | 列舉經文 | 譬喻 (結識一人) |
|---------------|--|---|-----------------|--------------|
| 釋名 | 法喻爲名 | | 即「般若、波羅蜜多心」 | 先識姓名 |
| 顯體 | 實相爲體 | | 即「諸法空相」、「不生不滅」等 | 次認面目 |
| 明宗 | 觀照爲宗 | | 即「照見五蘊皆空」 | 知其志願 |
| 辨用 (功能力用也) | 度苦爲用 (破妄) | | 即「度一切苦厄」 | 明悉才用 |
| 判教 | 一、五時中：爲般若時。(熱酥) 二、八教中： 於化儀四教，爲漸末。 於化法四教，爲帶說通別，正明圓教。 | | 即「菩薩行深般若」也 | 評判人格 |

(1)明宗附表(一)



附表(二)

| | 教 | 義 | 境 | 智 | 因 | 果 |
|---|------|------|------|------|---|---|
| 趣 | 宗 | 文字般若 | 眞空境 | 菩提因行 | | |
| | 餘四般若 | 觀照智 | 菩提果德 | | | |

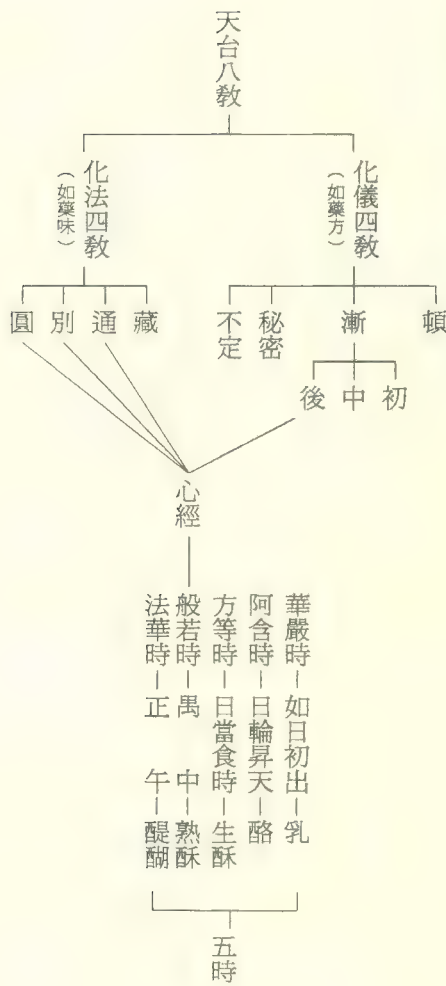
(參閱第十五頁最後二行)

附表(三)

宗趣有十

- | |
|----------------|
| 一、欲破外道諸邪見故。 |
| 二、欲迴二乘令入大乘故。 |
| 三、令小菩薩不迷空故。 |
| 四、令悟二諦中道，生正見故。 |
| 五、顯佛勝德，令生淨信故。 |
| 六、欲令發大菩提心故。 |
| 七、令修菩薩深廣行故。 |
| 八、令斷一切諸重障故。 |
| 九、令得菩提涅槃果故。 |
| 十、流通後代利益衆生故。 |

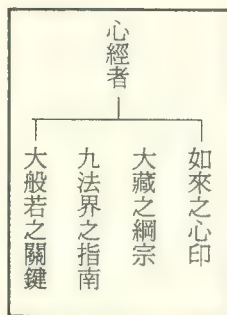
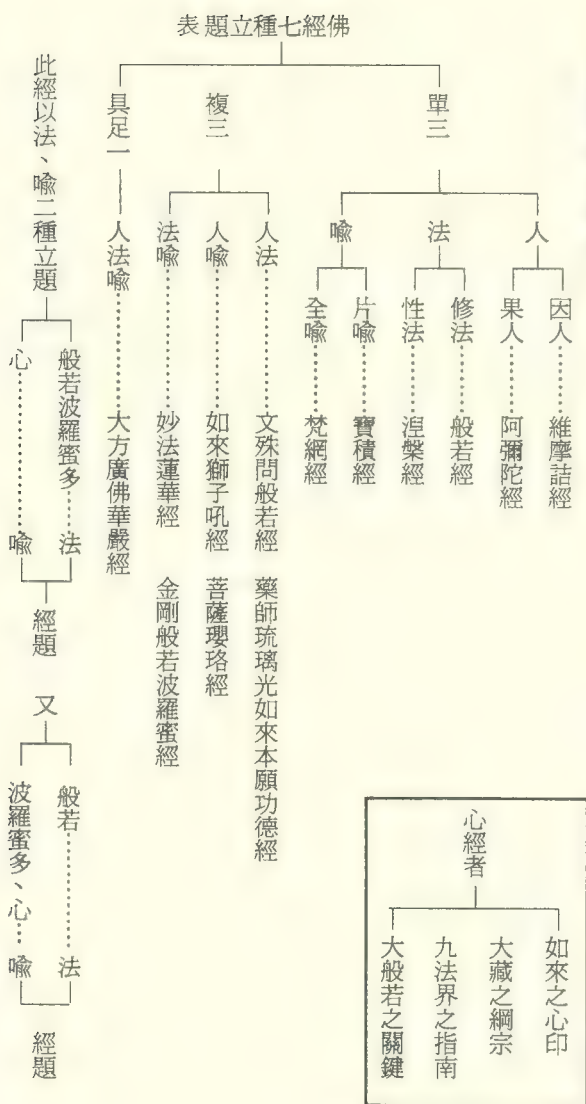
(2)判教附表(天台五時八教)



△正釋經題

般若波羅蜜多心經

佛經七種立題表



◎般若 Prajñā

一、翻譯：梵語般若，譯曰智慧。謂能觀照明見，除滅執障，悟真空理，為衆德之首，萬行之導，諸波羅蜜中，唯此最勝。

二、不翻：般若二字，於此經中，則為不翻。以般若意義玄深尊重，而智慧淺薄輕微，蓋恐世人謬以凡夫聰明為智慧故。

表翻不五 (1)

| 五不翻 | 舉例 |
|-----|-----------|
| 秘密 | 咒語 |
| 尊重 | 般若 |
| 多含 | 婆伽梵 |
| 順古 | 阿耨多羅三藐三菩提 |
| 此方無 | 菴摩羅果 |

(表列五分若般)

| 五般若 | 釋 |
|------|----|
| 文字般若 | 真教 |
| 觀照般若 | 真慧 |
| 境界般若 | 諸法 |
| 實相般若 | 真理 |
| 眷屬般若 | 萬行 |

(2)般若分五 (此五為般若之分類與要義)

- ①文字般若：真教。
- ②觀照般若：真慧。
- ③境界般若：諸法。
- ④實相般若：真理。
- ⑤眷屬般若：萬行。

二智分體用

眞智（體、根本智）：即觀照眞諦之智，實相般若也。（不生亦不滅等八不之義，參考表三七、三八頁）
俗智（用、後得智）：即緣五明處而起成物利生之智。（五明：內明、因明、聲明、工巧明、醫方明。）

三慧爲得因

聞慧：聽聞正法，生得之慧。 思慧：如理作意，生得之慧。 修慧：依聞思加行修定，證得之慧。

◎波羅蜜 波羅蜜多爲梵語Paramita之音譯。

| 義譯 | 註解 | |
|----|---|--|
| | 一 | 二 |
| | 波羅：彼岸義……………即菩提、涅槃二究竟果。 蜜多：離義、到義……………離諸障染，到清淨岸。 謂離二種生死之此岸，度二障煩惱之中流，到二轉依之彼岸。 凡、外、二乘所修施等，以未能照見二空，未度二障，故非波羅蜜。 菩薩所修施等，以能照見二空，能度二障，故得稱爲波羅蜜。 | 次第 六波羅蜜多爲修行菩薩道之次第，先由布施下手，次及戒忍精進，而後定慧。 後勝 六波羅蜜，後後勝於前前，即慧必具前五，定具前四，進具前三……………。 含具 六波羅蜜，一應具六，乃爲究竟。又同時能修二種乃至六種，則爲殊勝。 三學 前三、爲戒學，後二、即定慧二學，精進通三學。 二嚴 前三爲福德莊嚴，後一爲智慧莊嚴，進禪通福慧二嚴。 |

(2) 六波羅蜜表解

| 六波羅蜜 | 梵語 | 分 | 類 | 自度六蔽 | 度他 |
|------------------------|--------------|--|---|--------|----|
| 布施 | 檀那 Dāna | 一、財施（內財：身命，外財：錢物。） 二、法施 三、無畏施 | | 慳 貪 | |
| 持戒 | 尸羅 Śīla | 一、攝律儀戒（斷惡） 二、攝善法戒（修善） 三、攝衆生戒（度生） 自利 利他 | | 毀 犯 | |
| 忍辱 | 羼提 Kṣānti | 一、生忍 二、法忍 三、無生法忍 | | 瞋 恚 | |
| 精進 | 毘梨耶 Vīrya | 一、四正勤……………（善惡） 二、二種精進 1. 身精進 2. 心精進……………（三業） 三、五種精進 1. 披甲精進 2. 加行精進 3. 有勇精進 4. 不退精進 5. 無已精進……………（次第） | | 懈 怠 | |
| 靜慮 | 禪那 Dhyāna | 一、世間禪（四禪—凡夫、四空—外道） 二、出世間禪（小乘禪。大乘禪—如來禪） 祖師禪 | | 散 亂 | |
| 智慧 | 般若 Prajñā | 一、五種般若（分類） 二、三慧（因） 三、二智（果） | | 愚 癡 | |
| 佛同六令六以苦貧度 果證度修蔽及惱困他 | | | | | 度他 |

◎心 對境量知，異乎木石，故名爲心。

表類分之心

| 心有五種 | | | |
|------|---------|------|----------|
| 草木心 | 非有情、外四大 | 緣慮心 | 有情執受、內四大 |
| 肉團心 | | 集聚心 | 第六意識 |
| 眞如心 | 眞心 | 阿賴耶識 | |

心具四義



心者積聚精要之義。般若爲佛法之精要，此經爲般若之綱骨，如人一身，雖有四肢百骸，唯心爲主。

| | | |
|-------|------|-----|
| 般若波羅蜜 | 一喻精要 | 簡大經 |
| 心經之心 | 二指眞心 | 簡妄心 |

大經者：《大般若經》共六百卷。

◎經 Sūtra（音譯）爲修多羅，新譯爲素達覽。（義譯）曰線，方便名曰契經，略爲經字。（布之豎線

曰經，橫線曰緯，引例：地球經緯二線）

表義釋、經(1)

| 契 | 經 | | 線 | |
|--------------------------|------------------------|----|------------------------------|---|
| 上契佛理以度衆生。 下契生機令證佛理。 | 訓常 | 訓法 | 攝 | 貫 |
| 不契佛理，即非佛說。 不契生機，則不爲說。 | 歷三世而不易之理。 總十方以同遵之教。 | | 貫穿字句文義，而爲一經。 攝持九界衆生，同證佛果。 | |

| | | |
|----|------|------|
| 震旦 | 聖說爲經 | 賢說子史 |
| 天竺 | 佛說爲經 | 菩薩稱論 |

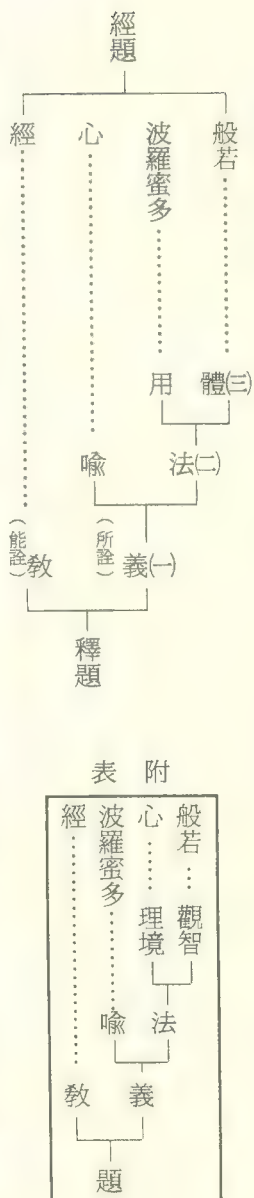
(2) 佛經十種修法

一、書寫。二、供養。三、轉施。四、聽聞。五、披讀。六、受持。七、開示。八、諷誦。九、思惟。十、修習。

◎修多羅教如標月指。學者應依指見月，不可執指忘月，又所謂應得魚忘筌，得月忘指也。

◎心是一卷沒頭兒的經。經之義理全在心中。◎禪（定慧）是經綱，經是禪（定慧）網。

(3) 釋題三對列表



①題中：教義分二，謂般若波羅蜜多心是所詮之義，經之一字是能詮之教，即能詮般若之經，依義立名也。

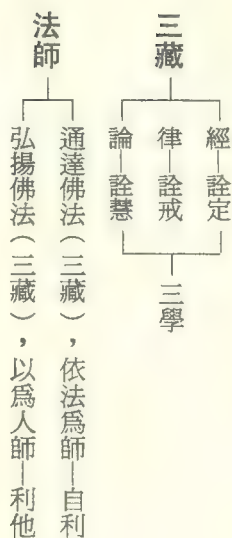
②義中：法喻分二，謂般若波羅蜜多是所詮之法，心之一字是所引之喻（又為能譬之喻），即般若為佛法之主要，此經為般若之精華，如人五臟百骸以心為要統也。

③法中：體用分二，以般若妙慧悟證真源，越生死海，到涅槃岸。

謂體即用故，法之喻故，義之教故，立斯經題。

△唐三藏法師玄奘譯

(1) 唐—李淵受隋禪，改國號曰唐（太祖），傳子李世民（太宗），武功、文治盛極一時，史稱貞觀之治（天可汗，唐物，唐人街。）凡傳二十五帝，二百九十年（西元六一八年—九〇七年）。



(2) 玄奘 法師略傳

生地—洛州緱氏縣，今河南省偃師縣南。俗名陳禕，父名陳慧，生有四男，師爲季子。

出家—兄長捷法師先出家，住洛陽淨土寺。師十三歲時，於淨土寺，禮道基大師披薙脫俗。

取經因緣—於長安、成都、荊州、相州、趙州等地參學時，一、以諸師各宗異途，二、以經典亦有隱顯

（翻譯未盡妥善故），因無所適從，乃欲西遊，以求明確經義，弘揚正教。

出發—貞觀三年八月，師年二十六歲。

所參學者—僧稱法師、長年婆羅門、勝軍論師等。受業師爲戒賢論師。

經過——經十七年，歷二百二十八國。

回國——貞觀十九年正月廿四日，時師年四十二歲。齊經六百五十七部。

所譯經典——於玉華宮等處譯《瑜伽師地論》、《大毘婆娑論》、《大般若經》、《成唯識論》、《俱舍論》等七十四部，一千三百三十五卷。又由華譯梵有《大乘起信論》、《老子道德經》。著作有《大唐西域記》（唐太宗爲製《三藏聖教序》）。

首位弟子——窺基大師（爲唐開國功臣鄂國公尉遲敬德之猶子、三車之訛、與南山律祖之緣、誦大乘戒、筆隕舍利、百部疏主）。

圓寂——麟德元年 二月五日，年六十五歲。帝哀慟感傷，爲之輟朝，文武百官無不悲涕，追諡大遍覺三藏法師。讚曰：「空前絕後之法門龍象，僧伽史中稱第一人」。

附：古代高僧：道安、慧思、智顗、曇鸞（爲日本親鸞所崇敬）、惠能、澄觀。

來華梵僧：佛圖澄、鳩摩羅什、達摩（梁武帝、面壁、慧可）。

近代高僧：蓮池、憨山、紫柏、滿益、見月、玉琳、達天、夢東。

當代高僧：印光（淨土），弘一（律宗），虛雲、來果（禪宗），能海（密宗），諦閑、靜權、倓虛（天台），月霞、慈舟（賢首），敬安、太虛（護教）。

(3) 譯 譯者易也，易梵爲華。

周制譯官分四方

譯官

東曰寄

南曰像

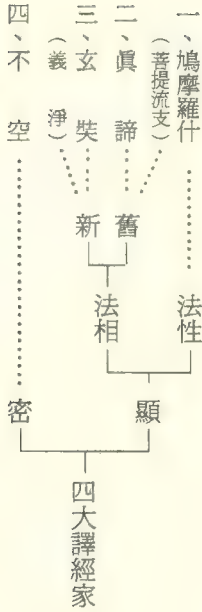
西曰狄鞞

北曰譯：今印土居西，爲狄鞞所掌之下，不言狄鞞而言譯者，因當時北方譯官兼通西語，迦葉摩騰、竺法蘭初至之時由其證譯，相繼至今，習用爲譯。

(4) 此經共有五譯

- 一、姚秦鳩摩羅什譯：名「摩訶般若波羅蜜多心大明經」
- 二、唐玄奘譯：……即今本是
- 三、唐般若利言譯：……名與今同
- 四、唐法月譯：……名「普智藏般若波羅蜜多心經」
- 五、宋施護譯：……名「佛說聖母般若波羅蜜多心經」

(5) 四大譯經家



無序——纂一會之談

涅槃遺教
法華觀音
大般若心經

綜括衆經
大格爲二

有序——聚群會之說

華嚴等、仁王
阿含等、十地

往西域取經高僧

晉 法顯

唐 玄奘 義淨

八部般若（左列八部般若，皆《大般若經》六百卷之支流）

一、小品 二、放光 三、光讚 四、道行 五、小品 六、天王問 七、文殊問 八、金剛

大品般若經……

約

佛法（極高）

衆生法（極廣）

廣明般若（以明心法）

今此心經……約

心法（極簡）

顯示般若（以明佛法，衆生法）

◎觀自在 昔行六度，今得果圓，慧觀爲先，成十自在，位階補處，道成等覺，無幽不燭，名觀自在。

(1)字義分釋表

| 名 | 義 | 利 | |
|----|-------------|-------------|---|
| | | 他 | 自 |
| 觀 | 察 | 義（俯救悲慧） | 照 |
| 自在 | 進退無滯義（拔濟妙用） | 縱任無礙義（所得勝果） | |

(2)就悲智分釋表

| | | | | | | | |
|-----|--|----|--|-----------|--|-----------|--|
| 觀自在 | | 中諦 | | 俗諦 | | 眞諦 | |
| | | | | 觀機救苦，自在無礙 | | 於理事境，觀達自在 | |
| | | | | 就悲釋 | | 就智釋 | |
| | | | | 利他 | | 自利 | |
| | | | | 假觀 | | 空觀 | |
| | | | | | | 中觀 | |

(3)十種自在

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 一、壽自在 能延促命。 | 六、勝解自在 能隨欲變，由忍所得。 |
| 二、心自在 生死無染。 | 七、願自在 隨觀所樂成，由精進所得。 |
| 三、財自在 能隨樂現，由施所得。 | 八、神力自在 起最勝通，由定所得。 |
| 四、業自在 唯作善事及勸他爲。 | 九、智自在 隨言音慧。 |
| 五、生自在 隨欲能往，由戒所得。 | 十、法自在 於契經等，由慧所得。 |

◎菩薩

解表義名

| 薩 | 菩 | 略 |
|--------|--------|-----------|
| 薩埵 | 菩提 | 全 |
| Sattva | Bodhi | 梵音 |
| 有情 | 覺 | 華譯 |
| 餘有情慮之識 | 具有覺悟之智 | 約自利釋(約心) |
| 度化有情 | 以覺悟之智 | 約利他釋(約心境) |
| 下化有情 | 上求大覺 | 約二利釋(約境) |

◎行深般若波羅蜜多時

行 以無漏慧(即深般若)，歷觀諸法(諸法即五蘊)，極專精湛，無有間斷曰行。
 時 一、智現起時。二、菩薩於曠劫前，行深般若，功成相應之一剎那時。

| 般若 | |
|----------------|----|
| 深 | 淺 |
| 法空 | 我空 |
| 體空 | 析空 |
| 假空觀 | 空觀 |
| 次第三觀 | |
| 一心三觀 (無假無中無不空) | |

(1) 一念即三般若

以吾人現前
 一念介爾之心
 虛明洞徹，了了常知，不在內、外、中間諸處，亦無過、現、未來形跡。
 炳現根身器界，乃至十界假實國土，平等印持。（不但祇臺言語）
 所有知覺之性，及與境界之性，無分無齊，無能無所，統惟一法界體。……
 即
 觀照般若
 文字般若
 實相般若

(2) 一念即波羅蜜

| | | |
|------|----------------------------|-----------|
| 實相般若 | 達此現前一念即實相，故生死（苦）即涅槃。 | 名波羅蜜 |
| 觀照般若 | 照此現前一念即實相，故煩惱（惑）即菩提。（即惑成智） | （一心即是三般若） |
| 文字般若 | 顯此現前一念即實相，故結業（業）即解脫。 | 三般若即是一心 |

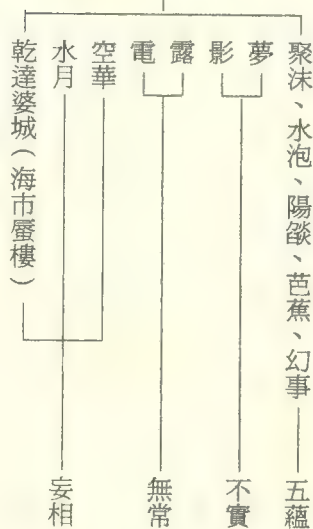
(3) 一念即三止三觀三諦表（天台三觀）

| | | | | | | | | |
|-------------------|------------------------|--|----------|---|--|--|---------------------------------|---|
| 一境三諦 | 釋義 | 功 用 | 喻 | 一心三觀 | 釋義 | 喻 | 三止 | 釋義 |
| 真諦 | 中論偈： 因緣所生法 我說即是空 | 一切色心、依正 因緣所生，性空 不實，究無自體 空寂然，不 生不滅，此理為 真，名曰真諦。 | 鏡之 光明 | 空觀 破見思惑 證一切智 成般若德 空者通萬 法而言也。 破一切惑。 莫盛乎空。 | 想一切法 緣生無性 學體全空 即是空觀 （真菩提） | 觀鏡中像 全無實體 （觀一念 心無相為 空觀） | 體真止 純根拙 空，析 利根巧 空，體 | 諸法緣生，體解無 性，當體即真。由 此止息攀緣妄想， 曰體真止。 |
| 俗諦 | 亦為是假名 | 一切諸法，因緣 所生，純是假有 ，此假有暫為世 用，不為實有， 名曰俗諦。 | 鏡之 映相 | 假觀 破塵沙惑 證道種智 成解脫德 假者立萬 法而言也。 建一切法。 莫盛乎假。 | 想一切法 雖有不實 皆如夢幻 即是假觀 （方便菩提） | 觀鏡中像 有而不實 （觀此心 具一切法 為假觀） | 方便 隨緣止 | 知空非空，緣生諸 法如幻。隨緣應病 與藥，化益衆生， 曰方便隨緣，心能 安住此理不動曰止 |
| 中諦 | 亦是中道義 | 空理寂然之真諦 ，卻不拒緣起之 用。緣起諸法， 純是真理中假有 之物，假物與真 理不一不異，不 即二邊，是為中 道，名曰中諦。 | 鏡之 玻璃 | 中觀 破無明惑 證一切種 智。成法身德 中者妙萬 法而言也。 究竟一切 性莫大乎 中。 | 想一切法 全是一味 妙明真心 （實菩提） | 觀鏡之像 與玻璃， 二而不二 （觀空假 二而不二 為中觀） | 息二邊 分別止 | 則非有無、一異， 又名離二邊分別止 對外不分別，息相 有執。 對內不以靜為究竟 ，息體空執。 故名息二邊分別止 |
| 性德也 如如理 本覺理 | | | | 修德也 如如智 始覺智 | | | | |

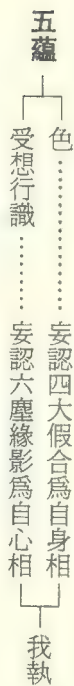
葉根譚：人情世態，倏忽萬端，不宜認得太真。堯夫云：「昔日所云我，今朝卻是伊，不知今日我，又

屬後來誰？」人常作是觀，便可解卻胸中胃矣！（胃リロク：結也、繫也）

喻二十空皆蘊五(4)



(5) 五蘊與我執表



皆空（大乘起信論）

依一切衆生，以有妄心（執著），念念分別，皆（與真如）不相應，故說爲空，若離妄心，實無可空故。心性無妄，即是真如，具足四德（常、樂、我、淨）、三大（體、相、用）、恆沙功德故。

(6) 二空二執表解

我法二空

我執——妄計五蘊爲我，有常、一、主宰自在之作用，名曰我執。
 一、我空——佛爲破此我執，乃說此我爲五蘊假和合，由妄計迷執而生。悟證此理，名曰我空。
 法執——妄計五蘊法爲實有，名曰法執。
 二、法空——佛爲破此法執，乃說五蘊法爲因緣所生，無有自性。悟證此理，名曰法空。

(7) 二空觀

(甲) 我空觀（析空）

① 分析色法，分至極微，若再分析即等於空，是謂析空觀。凡色法必具上下四方方位，再加中央共爲七分，是爲一微聚，爲七極微。極微不能再分，無上下四方，不變壞，無質礙，肉眼不可得見。由此之故，色蘊既空，受想行識，亦必皆空，以由色蘊而生起故。

- 7 極微 = 1 微聚（天眼能見）
- 7 微聚 = 1 金塵
- 7 金塵 = 1 水塵
- 7 水塵 = 1 兔毛塵（肉眼能見）
- 7 兔毛塵 = 1 羊毛塵
- 7 羊毛塵 = 1 牛毛塵
- 7 牛毛塵 = 1 遊隙塵 = 823543 極微
- 7 遊隙塵 = 1 蟻
- 7 蟻 = 1 蝨
- 7 蝨 = 1 麥
- 7 麥 = 1 指節
- 3 指節 = 1 指

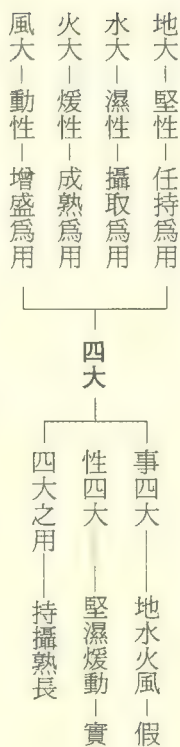
極微 = 鄰虛（慧眼能見）

（新譯）（古譯）

遊隙塵 = 即隙間塵

以上極微等名相，極似現今科學家所說分子、原子、核子、電子、質子、中子等義。

②四大假合 四大俱云四大種。大者遍義，種者依義。



《雜阿含經》云：觀色無常，無常故苦，苦故無我，無我，我所故空。受想行識亦復如是。次分析心法爲受想行識，以苦、空、無常、無我故空。

(乙)法空觀（體空）

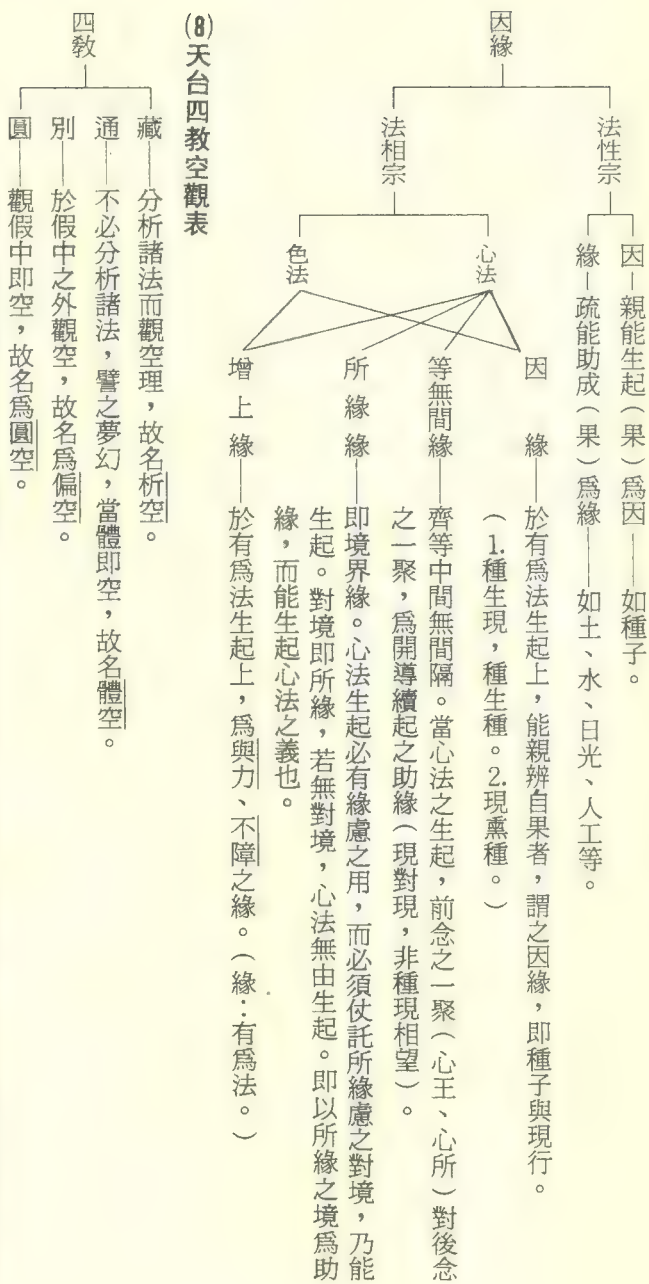
○《中論》頌：因緣所生法，我說即是空，亦爲是假名，亦是中道義。

○《起信論》云：諸法因緣和合則生，因緣分散則滅。

○諸法因緣生，唯識之所現，如夢幻泡影，當體即是空，是名體空觀。

○緣雖性空，然分染淨、善惡，吾人應隨淨緣、善緣而修，轉離染緣、惡緣，是爲入門首要工夫，然後次第乃能觀空假中。

(8)天台四教空觀表



空者，離相離性之謂也。謂觀一念之心，不在內，不在外，不在中間，名之為空。由觀一念空故，一空一切空，無假無中無不空。

空觀破怖畏：觀我之身口意與佛之身口意及魔之身口意，平等而周徧於法界，泯此中自他、能所之相為不二一如也。

(9) 十八空表

- (一)、內 空 六根。於眼等內六處中無我、我所，亦無眼等內六處法。
- (二)、外 空 六塵。於色等外六處中無我、我所，亦無色等外六處法。
- (三)、內外 空 於十二處中無我、我所，亦無十二處法。
- (四)、空 空 能觀內外空之智，亦不著空。
- (五)、大 空 十方世界，本無一定之方位差別。
- (六)、第一義 空 亦名勝義空，於諸法之外，別無第一義實相之自性可得，於實相亦無所著。
- (七)、有 爲 空 於因緣和合所生法，及因緣法相，不可得故。
- (八)、無 爲 空 於涅槃法，離取著故。
- (九)、畢竟 空 以有爲空及無爲空，破一切法，畢竟無餘。
- (十)、無 始 空 一切法生起，非自現在，乃自無始。雖自無始，於此法中，捨離取相。
- (十一)、散 空 諸法但爲和合假有，畢竟爲別離散滅相，而無所有。
- (十二)、性 空 諸法離衆緣，體性不可得故。
- (十三)、自 相 空 諸法之總別、同異，相不可得故。
- (十四)、諸 法 空 蘊、處、界等一切法，自相不定，而離能取所取相。
- (十五)、不 可 得 空 於諸因緣法中，求我、法不可得故。

(六)、無法空 諸法若壞滅已，自性不可得故。未來之法，亦復如是。

(七)、有法空 諸法但由因緣而有，剎那生滅故，有即非有。

(八)、無法有法空 一切有為法及無為法，皆不可得故。

附

- 偈一、菩薩清涼月 遊於畢竟空 衆生心水靜 菩提影現中（佛經）
- 偈二、四大原無主 五陰本來空 將頭臨白刃 猶似斬春風（姚秦僧肇大師）
- 偈三、四大五蘊本皆空 淨瓶摔破影無踪 若能鎖得虛空去 回頭再拿鄧隱峰（唐隱峰禪師）
- 偈四、千江有水千江月 萬里無雲萬里天
- 偈五、慧風掃蕩障雲盡 心月孤圓朗中天

◎度一切苦厄

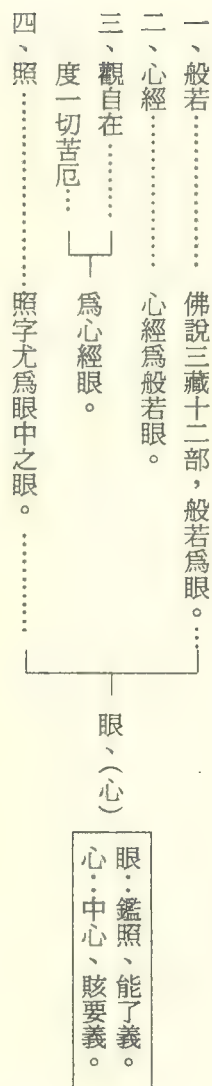
度 濟度義，出離義。濟度自他，出離衆苦。

苦 逼惱義。即二種生死苦、三苦、八苦等。

厄 拘縛義。苦即是厄，墮二種生死，為彼拘縛，不能自在，不得出離，故名為厄。（又患難、災禍義）

諸苦對照表

| | | | | |
|----|-------|---|----------|--------------------------|
| 一切 | | 二 | 三 | 八 |
| 苦厄 | 變異生死苦 | 苦 | 苦苦、壞苦、行苦 | 苦 |
| | 分段生死苦 | | | 生、老、病、死、愛別離、怨憎會、求不得、五陰熾盛 |



◎舍利子 Śariputā 人名，又作舍利弗、舍利弗多羅。爲舍利之子，故名舍利子。

舍利譯曰驚鷲，即百舌鳥。爲尊者母名，以母眼銳利（智慧）、音聲美妙（辯才）似之，故名。又舍利譯曰身或珠，以母之身形妙好，故名爲身；又母之聰明神采在眼珠，故名爲珠。尊者爲身所生，故曰身子。

一、舍利弗於聲聞弟子中智慧第一。爲令回小向大，故爲說大乘菩薩般若妙智慧也。

二、舍利弗久已成佛，號金龍陀，跡助世尊爲智慧第一弟子。

三、舍利弗與目連本爲外道，師死復另參訪，遇馬勝比丘，威儀端正，行步安詳，爲說偈曰：「諸法因緣生，諸法因緣滅，我佛大沙門，常作如是說。」舍利弗聞已，即得初果。

四、退大向小因緣——過去六十劫中舍利弗行菩薩道，修布施度，後遇乞眼婆羅門，而退大乘，修小乘法。

五、瞋習。風熱。度二弟子顛倒說法。

六、授記（回心向大，號華光如來）。先佛入滅。

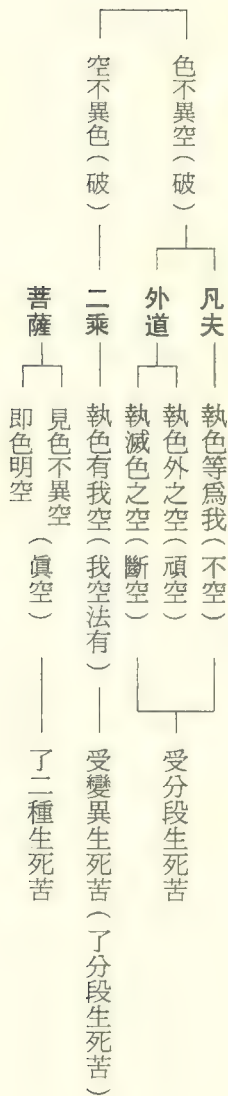
◎色不異空……………空即是色。

不異：不離義（不二義）
即是：無差別義（一如義）

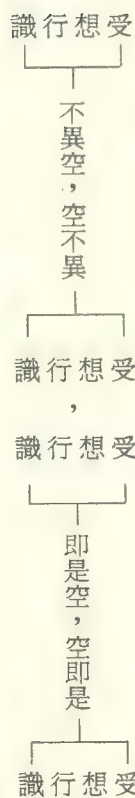
解表句四等空異不色(1)

| 名 | 義 | 喻 | 止觀 | 三觀 | 悲智(心)・色空(境) |
|------|------------------------|------------------------------|----|------------|----------------|
| 色不異空 | 因緣即性空故， 隨緣不變、事即理 | 波不異水 器不異金 | 止 | 從假入空 觀 | 大智，不住生死。 |
| 空不異色 | 性空由因緣故， 不變隨緣、理即事 | 水不異波 金不異器 | 觀 | 從空出假 觀 | 大悲，不住涅槃。 |
| 色即是空 | 因緣性空不二 性空因緣 全理事理 | 波即是水 水即是波 器即是金 金即是器 | 俱 | 空假平等 中觀 | 色空境一如 悲智心不二 |

(2)色不異空二句破執表



◎受想行識，亦復如是。色既與空不異、相即，則餘四蘊理亦同然，例皆可知，列表易解。



神秀大師偈

身是菩提樹 心如明鏡台

(身心、五蘊)

時時勤拂拭 勿使惹塵埃

(觀照令空)

(對待修空)

惠能大師偈

菩提本無樹 明鏡亦非台

(所取空)

(能取空)

本來無一物 何處惹塵埃

(能所雙亡)

(絕待修空)

◎舍利子。是諸法空相。

諸法空相釋義表

| | | | |
|-----|-------|------|---|
| 經 | 釋 (一) | (二) | 喻 |
| 是諸法 | 五蘊非一故 | 依他起性 | 水 |
| 空相 | 眞空之實相 | 圓成實性 | 水 |

空相

中邊論云：無二、有此無，是二名空相。

| | | |
|-----|-----------|------------|
| 無二 | 無「能取、所取有」 | 是二不二，名爲空相。 |
| 有此無 | 有「能取、所取無」 | |

◎不生不滅……不增不減。

(1)字義分釋表

| | | | | | |
|---|---------|---|---------|---|-------|
| 生 | 本無今有名生。 | 垢 | 障染眞性名垢。 | 增 | 相廣名增。 |
| 滅 | 暫有還無名滅。 | 淨 | 離諸障染名淨。 | 減 | 損退名減。 |

(2)就位、就法、就觀行表解

| 經文 | 釋義 | 就 | 位 | 就 | 法 | 就 | 觀 | 行 |
|------|----------------------------|--------|---------------------------------|---------|---|---|---|---|
| 不生不滅 | 道前凡夫。此死彼生，是生滅位，真空離此故。 | 緣起，緣謝。 | 謂偏計空，無可生滅。（無生觀）妄法 | | | | | |
| 不垢不淨 | 道中菩薩。染障未盡，淨行已修，是垢淨位，真空離此故。 | 隨流，出障。 | 依他染淨，從緣無性。（無相觀）緣起 | | | | | |
| 不增不減 | 道後佛果。惑盡是滅，德圓是增，真空離此故。 | 障盡，德圓。 | 前二不有 └─┐ 不 └─┐ 增減 觀智照見 | （無性觀）真空 | | | | |

(3)中論八不表解

| | |
|----|---|
| 不生 | 萬法無生。何以故？世間眼現見故。如劫初穀不生，何以故？離劫初穀，今穀不可得。若離劫初穀有今穀者，則應有生，而實不爾，是故不生。 |
| 不滅 | 劫初穀不滅。何以故？若滅，今不應有穀，而實有穀，是故不滅。 |
| 不常 | 萬物不常。如穀生芽時，種則變壞，是故不常。 |
| 不斷 | 萬物不斷。如從穀有芽，是故不斷，若斷不應相續。 |
| 不一 | 萬物不一。如穀不作芽、芽不作穀。若穀作芽、芽作穀者，應是一，而實不爾，是故不一。 |
| 不異 | 萬物不異。若異者何故分別穀芽、穀莖、穀葉，不說樹芽、樹莖、樹葉，是故不異。 |
| 不來 | 萬物不來。如穀中芽，無所從來。若來者，芽應從餘處來，如鳥來棲樹，而實不爾，是故不來。 |
| 不出 | 萬物不出。若有出，應見芽從穀出，如蛇從穴出，而實不爾，是故不出。 |

(4) 古德八不表解

| | | | | |
|------------|------------|------------|-------------|------------|
| 不 不 去 來 | 不 不 異 一 | 不 不 斷 常 | 不 不 滅 生 | 八 不 |
| 悟無所滅故。 | 迷無所從故。 | 隨緣不變故。 | 清淨本然故。 | 釋 義 |
| | 事隨於理故。 | 理隨於事故。 | 循業發現故。 | (一) (藕益大師) |
| | | | 清淨本然故，滅亦不滅。 | |
| 追之莫知其所向往。 | 迎之莫知其所自至。 | 剎那無住故。 | 本來無物故。 | (二) (蓮池大師) |
| (空間) | 十方 | 萬古恆如故。 | 了了常知故。 | |
| | 理事 | (時間) | 三世 | 本體 |
| | (二諦) | | | 圓成實性 |
| | 依他起性 | | | |

(5) 就一諦釋義表

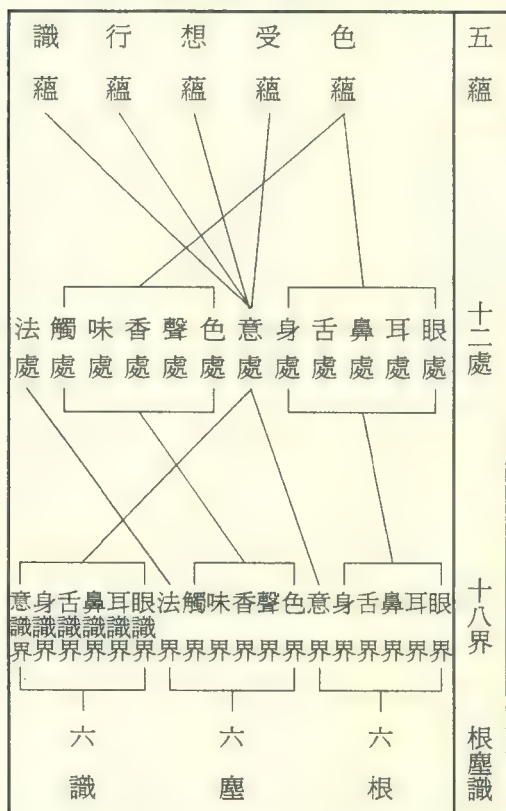
| | | | | | | | | | | | | |
|----|------|------|------|----|------|----|------|------------|----|----|----|----|
| 眞諦 | 不生不滅 | 不垢不淨 | 不增不減 | 性空 | 水之濕性 | 金性 | 鏡之玻璃 | 幕、光（平面、立體） | 聞性 | | | |
| 俗諦 | 生 | 滅 | 垢 | 淨 | 增 | 減 | 因緣 | 水之波濤 | 金器 | 鏡像 | 電影 | 聲相 |
| 二諦 | 經 | | | | 文 | 釋義 | 譬 | | 喻 | 性相 | | |

◎是故空中無色……無意識界。

解表義名科三(1)

| 界 | 處 | 蘊 | 名 |
|-------------|-----------------|----------------|----------|
| 馱都 dhātu | 阿耶怛那 ayatana | 塞建陀 skandha | 梵語 |
| 種族義。因義 | 生長門義 | 積聚義 | 釋義 |
| 廣 | 中 | 略 | 名相 |
| 鈍根，爲心色俱迷者說。 | 中根，爲迷色甚於迷心者說。 | 利根，爲迷心甚於迷色者說。 | 三科爲度三種根性 |

表 照 對 科 三 (2)



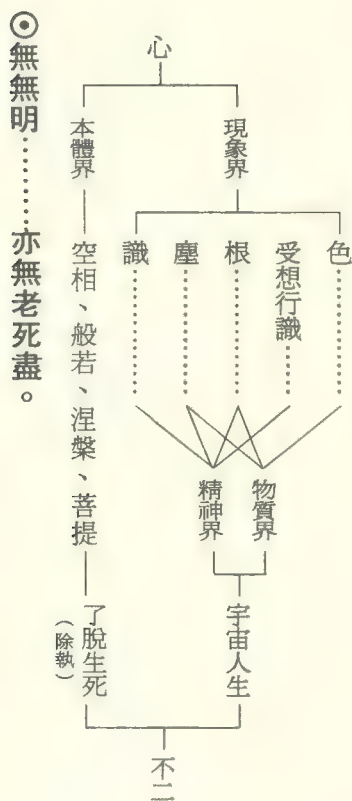
(3) 佛說三科之宗旨

五蘊法者——從因緣假和合生，亦即有情之身心，於此假和合之身心中，本無實我之自體。然凡夫愚迷，妄起實我之執，佛為破此，為說五蘊，令除我執。

十二處者——凡夫我執，由緣慮心、心所而起，是為六識。然此六識乃以六根為所依、六塵為所緣，而能生長。若離根塵，識無生長門，是故我執虛妄，畢竟本空。

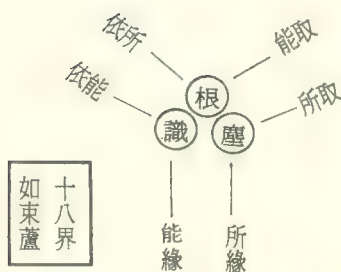
十八界者——如上所述，根為識之所依，塵為識之所緣，識為緣慮之主體，根、塵、識合之是為世間之森羅萬象、吾人之宇宙人生，亦即為凡夫二乘之我法二執，故離根、塵、識則一切皆空。

(4) 三科與諸法名相對照表



◎無無明……亦無老死盡。

(5) 十八界能所連繫表



解表緣因二十(1)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|----------|----------------------------|------------------------------|---|--|------------------------|---|--|--------------------------|---------------|----|---|---|---|---|---|---|----|----|---|---|----|-----------|---------------|----------|----------------------------|------------------------------|---|--|------------------------|---|--|--------------------------|---------------|
| <p>釋名</p> <p>感果名因，助因曰緣。因爲能生之種，緣爲助生之機，此之十二，輾轉因果，互相由藉，故合稱十二緣也。新譯曰：緣起，又名十二重城。</p> <p>宗趣</p> <p>一、爲生不知來處，死不知去處。(令厭生死) 二、爲現在不知何等是我 三、此我云何，我誰所有，我當有誰。(破我執) 四、爲除斷、常二見，執無因果 五、或執邪因。(一因、無因)</p> <p>緣覺有種種類</p> <p>一、聞佛說此十二因緣而悟證者 二、出無佛世，由春見百花開，秋觀黃葉落，而悟生滅無常，因緣變化，修行成就者</p> <p>觀</p> <p>順觀：自無明乃至老死 逆觀：自老死至無明</p> <p>執</p> <p>我執：自無明乃至老死 法執：自無無明乃至無老死 法空：自無無明盡乃至無老死盡</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>三世二重因果十二因緣</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table><tr><td>死老</td><td>生</td><td>有</td><td>取</td><td>愛</td><td>受</td><td>觸</td><td>入六</td><td>色名</td><td>識</td><td>行</td><td>明無</td></tr><tr><td>五蘊身心變壞名老死</td><td>未來世中，受生五蘊身心名生</td><td>來世中有果故名有</td><td>爲追求取得塵欲故，造善惡果，能牽生未來世中有果故名有</td><td>自二十歲以後，貪欲轉盛，馳驅諸境，求取諸欲，思必得之名取</td><td>自十五歲至二十歲，於男女、金銀財物勝妙資具之境，深生愛著之心，然猶未廣遍追求也</td><td>自四十五歲至五十四歲，領納違、順、俱非之境而生苦、樂、捨受，然尚未起貪淫之心</td><td>出胎後至一、二歲，由根塵識合爲觸，尚未出受也</td><td>胎胞漸長，六根具足名六入，蓋六根能入六塵故名，自六七日乃至三十八個七日，皆胎中位也</td><td>色爲色蘊，即是胞胎；名爲受想行識，即是胎中之心念耳。自投胎第一念至五七日之位</td><td>過去世由無明生業，業即是行，業有善、惡、無記三種</td><td>過去世之一切煩惱，總曰無明</td></tr></table> | | | | | | | | | | | | 死老 | 生 | 有 | 取 | 愛 | 受 | 觸 | 入六 | 色名 | 識 | 行 | 明無 | 五蘊身心變壞名老死 | 未來世中，受生五蘊身心名生 | 來世中有果故名有 | 爲追求取得塵欲故，造善惡果，能牽生未來世中有果故名有 | 自二十歲以後，貪欲轉盛，馳驅諸境，求取諸欲，思必得之名取 | 自十五歲至二十歲，於男女、金銀財物勝妙資具之境，深生愛著之心，然猶未廣遍追求也 | 自四十五歲至五十四歲，領納違、順、俱非之境而生苦、樂、捨受，然尚未起貪淫之心 | 出胎後至一、二歲，由根塵識合爲觸，尚未出受也 | 胎胞漸長，六根具足名六入，蓋六根能入六塵故名，自六七日乃至三十八個七日，皆胎中位也 | 色爲色蘊，即是胞胎；名爲受想行識，即是胎中之心念耳。自投胎第一念至五七日之位 | 過去世由無明生業，業即是行，業有善、惡、無記三種 | 過去世之一切煩惱，總曰無明 |
| 死老 | 生 | 有 | 取 | 愛 | 受 | 觸 | 入六 | 色名 | 識 | 行 | 明無 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 五蘊身心變壞名老死 | 未來世中，受生五蘊身心名生 | 來世中有果故名有 | 爲追求取得塵欲故，造善惡果，能牽生未來世中有果故名有 | 自二十歲以後，貪欲轉盛，馳驅諸境，求取諸欲，思必得之名取 | 自十五歲至二十歲，於男女、金銀財物勝妙資具之境，深生愛著之心，然猶未廣遍追求也 | 自四十五歲至五十四歲，領納違、順、俱非之境而生苦、樂、捨受，然尚未起貪淫之心 | 出胎後至一、二歲，由根塵識合爲觸，尚未出受也 | 胎胞漸長，六根具足名六入，蓋六根能入六塵故名，自六七日乃至三十八個七日，皆胎中位也 | 色爲色蘊，即是胞胎；名爲受想行識，即是胎中之心念耳。自投胎第一念至五七日之位 | 過去世由無明生業，業即是行，業有善、惡、無記三種 | 過去世之一切煩惱，總曰無明 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 果 | | | 欲知世來果 | | | 欲知前世因 | | | 因果三世二重 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 世來未 | | | 世 | | | 在 | | | 現 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 苦 | | | 業 | | | 苦 | | | 業 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 苦諦 | | | 集諦 | | | 苦諦 | | | 集諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | 無明乃至老死爲苦集。諦。 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 滅諦 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

○十二因緣、三障頌（惑業苦三障亦名三道）

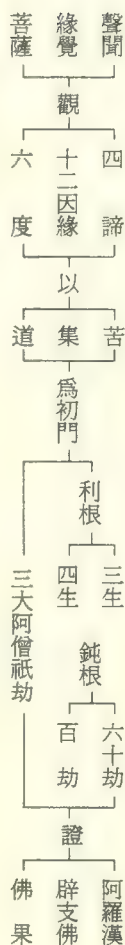
無明愛取三煩惱，行有二支屬道業，從識至受並生死，七支同名一苦道。（煩惱為惑道）

○以中觀觀十二因緣頌

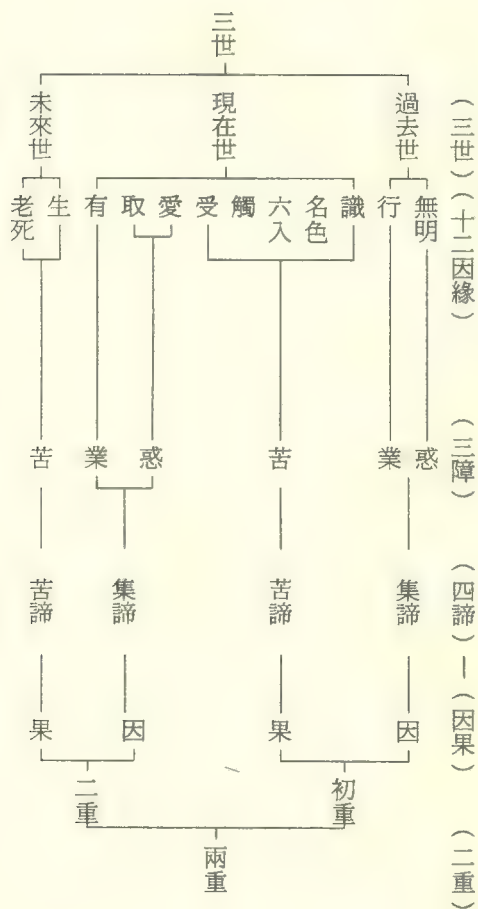
圓觀三世，非古非今，月過長空，影含秋水。

三千世界眼前盡，十二因緣心裏空。

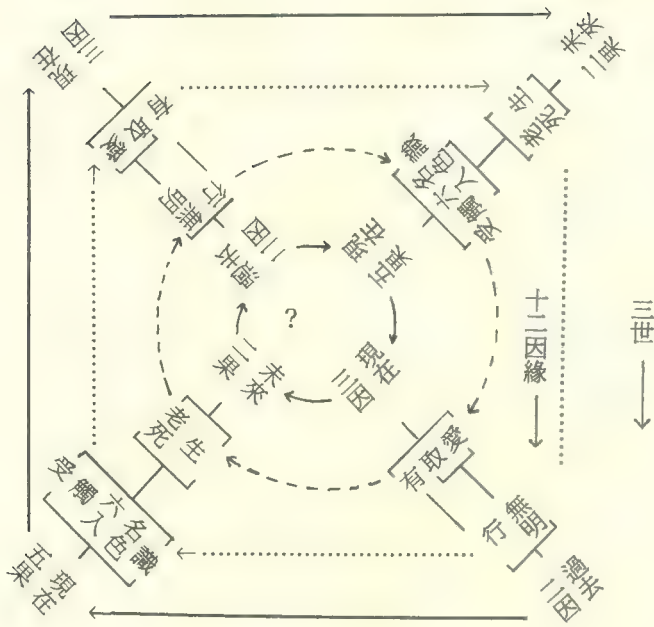
(2) 諦、緣、度修因證果對照表



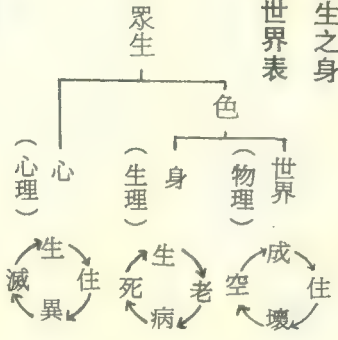
(3) 三世二重十二因緣表



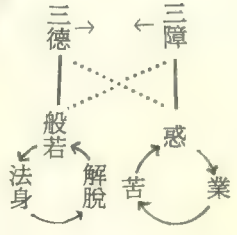
表環循緣因二十世三(4)



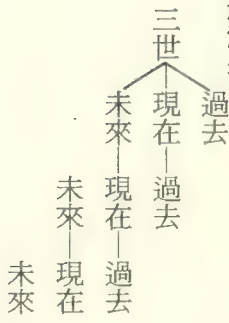
(5) 衆生之身
心世界表



(6) 三障、三
德對照表



(7) 三世遷流表

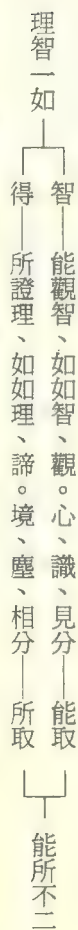


○無苦集滅道。四皆審實不虛故名爲諦。又諦者實義、直義、如義、不顛倒義、無虛妄義、不變異義。又名四聖諦。一謂是聖者所見眞理故。一依之修行能證聖道故。(法性如月，苦集如雲，道如却除，滅如却已。)

| | | | | | | | |
|------|---|----|---|----|--------------------------------|--|--|
| 四諦 | 釋義 | 行相 | 註釋 | 因果 | 三轉四諦法輪 | 天台四教四諦配合 | 實聖諦 |
| 苦諦 | 苦以逼惱爲義。 二界（六道） 色心（五蘊） 三苦、八苦 | 苦 | 三苦、八苦、 六道等苦。 剎那生， 從緣生。 無主宰自在 常、常、一， 故空無我。 | 果 | （逼迫性） 汝應知 （逼迫爲苦之相） | 生滅無生無量無作 | 悉了常住法身不變，名苦聖諦。 |
| 集諦 | 集以招感爲義。 見思惑及 有漏善惡業 有漏不動業 | 集 | 業 | 因 | 招感性 （病因） 汝應斷 （生長爲集之相） | 集則貪瞋癡等 緣生無見惑尚 無明塵 | 於不淨相逼一切處， 中而生了明， 眞智，能於四 不壞正實相乃 法，名實相乃 集聖諦，可名諸 於斷滅。若不 中，識了者， 如來藏，倒而非 ，名滅諦矣。 聖諦。 |
| 滅諦 | 滅以滅無爲義。 惑業既盡， 生死已了， 故名爲滅。 滅有還無。 | 滅 | 即無我之相 | 果 | 可證性 （病瘵） 汝應證 （寂靜爲滅之相） | 滅則有苦集體 法門無生死即 還歸無空，空量，對 （滅三）法門論無滅可 界因果，不生，指歸證。 之有，故今無量。 | 如來藏，倒而非 ，名滅諦矣。 聖諦。 |
| 道諦 | 道以能通爲義。 略三學 中一八正道 廣一卅七道品 | 道 | 根本智趣菩提 （體） 三十七道品方 （用） | 因 | 可修性 （良藥） 汝應修 （出離爲道之相） | 道則對治易奪 道爲能治，惑爲所治 一門如佛法邊邪皆 治，惑爲所治，門如 爲所治，治，惑爲所治 小偏圓權實，無道可 治，惑爲所治，治，惑爲所治 沙多，佛 | 明識三學及正道聖 諦故名。 |
| 修諸道品 | 勉令發心 | 乘跡 | 心住理故 修解脫法， 行盡苦道。 | 乘跡 | 我已修 | 然。能治亦。況多，佛 | 俗諦 逆生死 成定慧 |

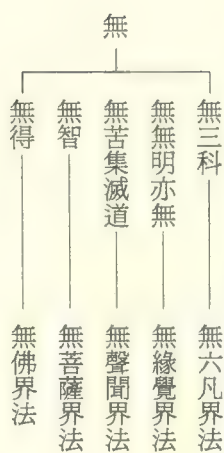
◎無智亦無得。

(1) 理智能所對照表



參閱《楞嚴經》〈觀世音菩薩耳根圓通章〉。

(2) 無「五種界法」表



(3) 心經名相譬喻表

| | | | | | | | |
|------|--------|-------|-------|-------|------|------|-------|
| 衆生病人 | 二執二苦病症 | 三科法瀉藥 | 三乘法補藥 | 無智得妙藥 | 涅槃離藥 | 菩提健康 | 諸佛健康人 |
|------|--------|-------|-------|-------|------|------|-------|

(4) 法喻對照表

| 法 | 喻 | 病 | 藥 | 癒 |
|--------|--------|-----------|------|-----|
| 三科與四俗 | 三乘法與三科 | 四諦 | 十二因緣 | 六度 |
| 佛道 | 得 | 無得 | 無智等 | 無無得 |
| 衣瓶、軍、林 | 蘊、處、界 | 諦、緣、度 | 道 | 苦集 |
| 蘊、處、界 | 諦、緣、度 | 無明乃至老死 | 六蔽 | 六度 |
| 五蘊皆空 | 無諦、緣、度 | 無無明盡至無老死盡 | 無智等 | 無無得 |

◎以無所得故……遠離顛倒夢想。

(1) 名相釋義表

| 經文 | 釋 | 義 | 經文 |
|----|----|-------|----|
| 顛倒 | 八倒 | 二乘 凡夫 | 顛倒 |
| 恐怖 | 二死 | 變異 分段 | 生死 |
| 罣礙 | 三惑 | 無明 塵沙 | 惑 |
| 夢想 | | | |

(2) 八倒對照表

| | | |
|---|---|---|
| 八 | <p>凡夫 四倒</p> <p>於五蘊</p> <p>色 受 想 行 識</p> <p>起</p> <p>淨 樂 常 我</p> <p>倒</p> | 倒 |
| | <p>二乘 四倒</p> <p>於自性起 (涅槃)</p> <p>不淨 苦 無常 無我</p> <p>倒</p> | |

佛云：生死爲大夢，皆隨顛倒生。

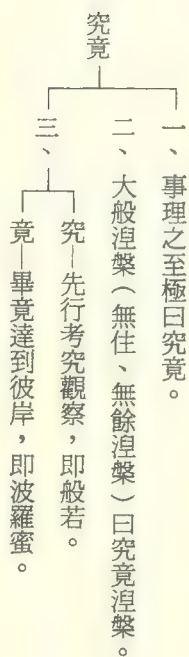
(3) 五種恐怖表

恐怖有五——

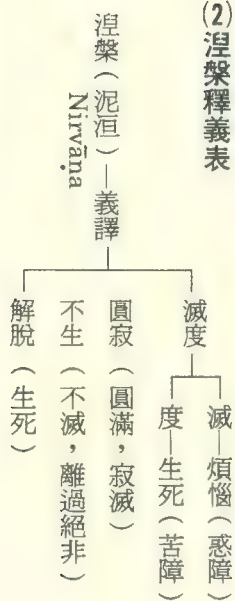
- 一、不活畏——由分別我，資生愛起。
- 二、惡名畏——行不饒益，有希望起。
- 三、死畏——由有我見，失壞想起。
- 四、惡趣畏——不遇諸佛，惡業所起。
- 五、怯衆畏——見已證劣，他勝所起。

◎究竟涅槃。

(1) 究竟釋義表



(2) 涅槃釋義表



(3) 四種涅槃表

涅槃有四種

- 一、自性清淨涅槃——自性清淨湛寂，不生不滅。生佛平等無二，不增不減。
- 二、有餘依涅槃——二乘子縛（惑、因）已斷，果縛（身）尚在。
- 三、無餘依涅槃——二乘灰身滅智，復歸本體。
- 四、無住涅槃——佛有
 - 智慧
 - 慈悲
 - 不住
 - 生死
 - 涅槃
 - 究竟涅槃。

(4) 涅槃菩提三種對照表

涅槃有三義（如如理）

- 方便淨涅槃
- 性淨涅槃
- 圓淨涅槃

即

- 解脫德——心無罣礙故——無業——方便菩提——依文字般若
- 法身德——無有恐怖故——無苦——真性菩提——依實相般若
- 般若德——遠離顛倒故——無惑——實智菩提——依觀照般若

三種菩提（如如智）

(5) 菩提涅槃、智得表

菩提有二

- 一、斷菩提——清淨法界——本有——顯得
- 二、智菩提——四智心品——新生——生得

得亦有二

- 障盡
- 智滿

得

- 斷果
- 智果

即

- 涅槃
- 菩提

◎三世諸佛……三菩提

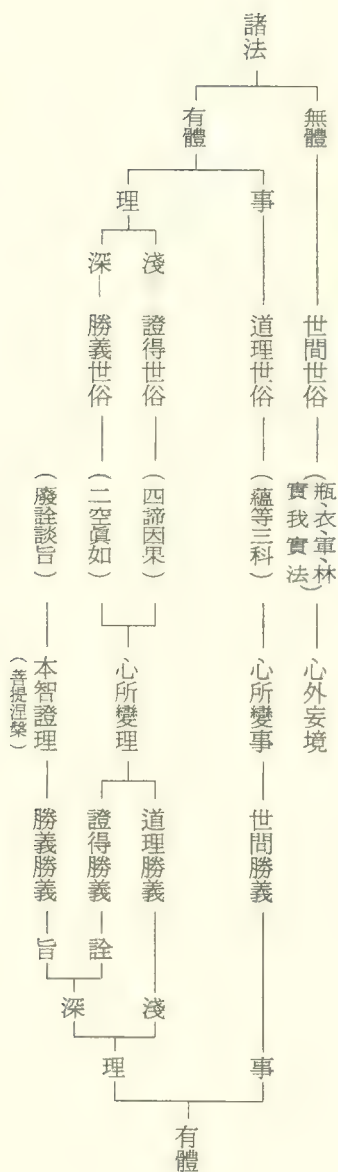
三世——言時之久，約豎論三際。

諸佛——言佛之多，約橫論十方。

(1) 阿耨多羅三藐三菩提表解

| 三菩提 | 阿耨 | 多羅 | 三藐 | 三菩提 |
|----------|----|-----------|-------------------|----------------|
| 原 | 音 | 義譯 | 解 | 釋 |
| anuttara | 無上 | 無上覺……佛之覺智 | 具足二智，觀照二諦。 | 反釋（否定的解釋） |
| samyak | 等正 | 正等覺……菩薩覺智 | 如量智、觀俗諦，故名等覺。（事相） | 菩薩等而有上 |
| sambodhi | 覺正 | 正覺……二乘覺智 | 如理智、觀真諦，故名正覺。（理性） | 二乘正而不上 |
| | | | | 外道邪思，凡夫在迷 |
| | | | | 佛無上覺 |
| | | | | 菩薩等覺 |
| | | | | 二乘正覺，外道邪覺，凡夫不覺 |

(2) 世俗、勝義二諦對照表



◎故知般若波羅蜜多……是無等等咒。

(1)咒有五名釋義

一、咒——古譯（義譯）。佛法傳入之前，漢地即有世間禁咒，能驅邪祛病，而不能修成定慧了脫生死。此為古時依漢地風習，翻譯為咒。

二、陀羅尼——新譯（音譯），義曰總持——總一切法，持無量義。持者：持令善法不失，惡法不生。
(dhāraṇī)

三、明——佛說咒時，先放光明，故咒亦曰明。又能除無明等惑，及惑業苦三障，故名。（如六字大明咒、百字明。）

四、眞言——從眞如性中流出的眞實之言。

五、密語——（一）凡夫二乘不能知故。

（二）但可密持，不可顯釋故。

大 神 咒 等 釋 義 (2)

| 經 文 | 釋 義 (咒之功用)(一) | 大 神 咒 | 大 明 咒 | 無 上 咒 | 無 等 等 咒 |
|-----|-----------------|-----------------|-----------------------------------|--|---------|
| | 靈驗不測，妙用無方，能破魔障。 | 智光圓照，無幽不燭，能滅癡暗。 | 世出世間，最勝第一，能顯至理。 (般若為佛母，出生諸佛故。) | 世出世間，無類可類，能極佛果。 世出世間，無有一法，能等般若。 而般若能等世出世間一切諸法。 般若為佛祕密心印，更無有法能比類故。 | |
| (二) | 行 | 教 | 果 | 理 | |
| (三) | 用 | 相 | | 體 | |

◎能除一切苦，真實不虛。

能除一切苦——請參閱「諸苦對照表」(三三頁)

真實——真語、實語、如語

不虛——不誑語、不妄語、不異語

應信受奉行也

(2) 經、咒不二表

經文——顯說即詮密咒之利益——經義即顯咒——顯以慧入——
咒語——密持能合顯教之妙義——咒語爲密經——密以定入——
└ 不二

△心經讚（韻調與爐香乍爇讚相同）

四大原假 五蘊皆空 根塵識性盡圓通 緣諦悉相融

除執遣空 智得妙無窮

南無般若藏菩薩摩訶薩 摩訶般若波羅蜜

（念此句時，須觀五般若義而歸一心，接念阿彌陀佛）

願以此功德
莊嚴佛淨土
上報四重恩
下濟三塗苦
若有見聞者
悉發菩提心
盡此一報身
同生極樂國

般若波羅蜜多心經表解

傅青

蓮因寺大專學生齋戒學會敬印

南投縣水里鄉頂崁村圳頭巷十五之一號

中華民國九十一年觀世音菩薩成道紀念日

大專學生齋戒學會

蓮因寺



